**SOLICITUD DE COTUTELA DE TESIS DOCTORAL   
ENTRE UNA UNIVERSIDAD EXTRANJERA Y LA UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA APPLICATION OF JOINT SUPERVISION OF DOCTORAL THESIS   
BETWEEN FOREIGN UNIVERSITY AND UNIVERSITY OF CASTILLA-LA MANCHA**

|  |
| --- |
| Este documento NO SUSTITUYE A LA INSCRIPCIÓN en el doctorado de la UCLM y será incorporada junto con la documentación requerida en la solicitud de acceso a los estudios que obligatoriamente deberá ser realizada a través de la herramienta de preinscripción disponible en la página web de la EID.  This document DOES NOT REPLACE THE ADMISSION in PhD studies in UCLM and it must be added to the documents related to the student application to access to doctorate in UCLM in the admission tool available in EID webpage. |

**I. Datos personales del doctorando/ PhD student personal data**

Apellidos / Surname: Nombre / Name:

D.N.I. o Pasaporte/ ID card or Passport:

Dirección / Address:

Código Postal / Postcode: Población / City:

Provincia / Province: País / Country:

Teléfono / Telephone: E-mail:

**II. Datos académicos\*/Academic data**

Título provisional de la tesis / Preliminary thesis title:

Programa de Doctorado de la UCLM / PhD program in the UCLM:

Universidad extranjera para la cotutela / Foreing University for joint supervisión:

Datos de contacto de la oficina competente en esa Universidad / Contact information of the pertinent office in this University:

La defensa se realizará en la UCLM (Sí/No) / Thesis defense will be in UCLM (Yes/No):

**Codirectores de la tesis / Thesis co-directors:**

EN LA UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA Dr/a. D./Dª /AT THE UNIVERSITY OF CASTILLA-LA MANCHA Mr/Mrs. D.:

EN LA UNIVERSIDAD DE / AT THE UNIVERSITY OF:

Dr/a. D./Dª / Mr/Mrs D.:

La tesis en régimen cotutela requiere la firma de un convenio entre ambas universidades cuyo modelo puede encontrar en la página web de la EID. El estudiante deberá estar matriculado en doctorado en ambas universidades, según sus normas, y cada año abonará las tasas que correspondan según el convenio.

The thesis in joint supervision requires an agreement between both universities according to the draft which can be found in EID webpage. The doctoral candidate must be enrolled in both universities, according with their roles, and will pay for the enrollment fees corresponding to the agreement.

En /In\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, a \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_

Vº Bº

Fdo: Co-director de la tesis en la UCLM (Firma del doctorando)

Thesis director of UCLM (PhD student signature)

**DOCUMENTACIÓN QUE DEBEN PREPARAR LOS ESTUDIANTES PROCEDENTES DE UNIVERSIDADES EXTRANJERAS CON TÍTULO EXTRANJERO SIN HOMOLOGAR EN ESPAÑA PARA LA SOLICITUD DE ADMISIÓN EN DOCTORADO EN LA UCLM. SE INCORPORARÁ A LA SOLICITUD EN LA HERRAMIENTA DE PREINSCRPCIÓN /DOCUMENTATION TO BE PREPARED BY PHD STUDENTS FROM FOREING UNIVERSITIES (with a foreign Grade not recognized in Spain) TO APPLY TO ACCESS TO DOCTORATE IN UCLM. IT WILL BE ADDED TO APPLICATION TO ACCESS IN ADMISION TOOL:**

1. Fotocopia del DNI o Pasaporte / Copy of ID card or passport.
2. Certificado que acredite que el título obtenido faculta en el país expedidor para acceder a estudios de Doctorado (expedido por la Universidad de origen o el Ministerio de Educación del país en el que se han realizado los estudios)./ Official certificate stating  that the obtained title allows the access to doctoral studies in the issuing country (the certificate should be supplied by the home university or the Ministry of Education of the country in which the studies were performed)
3. Título que da acceso a doctorado en el país de origen. En caso de ser un Máster (Magister o Maestría), aportar también el título previo. / Degree that give access to PhD studies in the home country. In case of a Master (Magister or Master) also provide the previous degree.
4. Certificado de calificaciones de los estudios universitarios cursado, tanto de Máster como previos, emitido por la Universidad de origen. / Transcrip of Records of the accomplished university studies, both Master and previous, issued by the home University.

**Los documentos deberán presentarse legalizados por vía diplomática o en su caso mediante la apostilla del Convenio de La  Haya, salvo que se trate de documentos expedidos por las autoridades de los Estados miembros de la Unión Europea o signatarios del acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo. Los documentos expedidos en idiomas diferentes al español o al inglés, deberán presentarse traducidos al español** **(**[**normas sobre legalización y traducción de documentos**](https://www.masteruniversitario.uclm.es/preinscripcion/legalizacion.aspx)**). / The documents must be submitted legalized by diplomatic administrative process or by the Apostille Convention of La Haya Agreement. This will not apply if the authorities of the Member States of the European Union or signatories of the agreement about European Economic Area issue the documents. An official translator must translate to Spanish the documents issued in different languages than Spanish or English.**